

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 76 (1989)
Heft: 3: Architektur auf dem Papier = L'architecture sur le papier = Architecture on paper

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wenn Closomat seit 3 Jahrzehnten Technik und Natur vereint...



...geschieht dies zu Ihrem Wohle – ohne der Natur zu schaden.

Denn Sinn der Closomat-Technik ist, Natur in der richtigen Temperatur, im richtigen Moment und in der richtigen Form an die richtige Stelle zu befördern.

Natur, das ist Wasser, Luft und Energie. Wasser, weil es besser reinigt. Luft, weil sie schonender trocknet. Und erstaunlich wenig Energie, damit Wasser und Luft diejenigen Dinge bedeutend angenehmer verrichten können, die Sie mit erheblichem Missbehagen bisher selbst tun mussten.

Das neuartige Frischegefühl und die anhaltende hygienische Sicherheit werden Ihnen bald jene zusätzliche Lebensqualität schenken, welche für 150'000 Menschen bereits zum alltäglichen Selbstverständnis geworden ist.

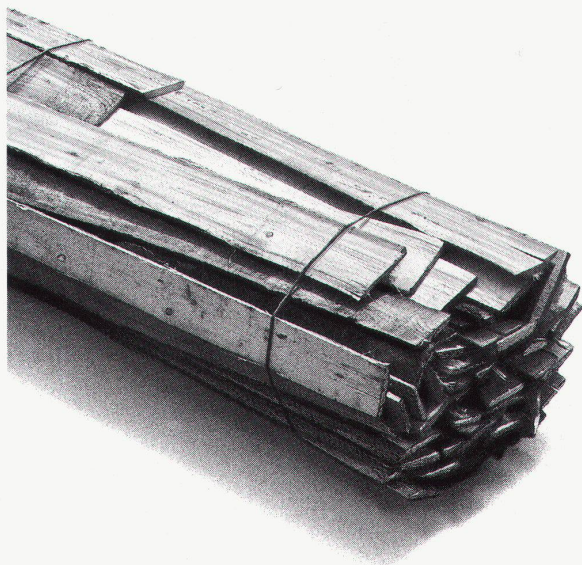
Sprechen Sie doch mit Ihrem Sanitärinstallateur einmal über den

Original
clos o mat

– weltweit die Nummer eins –

Closomat AG, Rietholzstrasse 4, 8125 Zollikon, Telefon 01-391 60 18, Telefax 01-391 25 23, Telex 816 916 clos
Ein Unternehmen der Maurer-Gruppe

Restholz restlos genutzt



**z.B. für
Schallschutz**

Dafür sollten Bauverantwortliche ganz Ohr sein.

Schall ist nicht nur Musik in den Ohren. Denn er kann auch störenden Lärm bringen. Von draussen, von drinnen, am Arbeitsplatz und zu Hause. Deshalb machen wir beste Baustoffe gegen jeden Lärm: dämmstarke Holzfaserplatten aus dem Restholz einheimischer Wälder. Für Dächer, Decken, Wände und Böden.

Die porösen Holzfaserplatten dämmen dank der guten Absorptionsfähigkeit auch starke Geräusche. Der Trittschall wird um ein Vielfaches reduziert und der Luftschall wirksam gedämmt. Pavatex schafft so spürbar mehr Ruhe, bessere Arbeitsbedingungen und rundum angenehmes Wohngefühl.

Holzfaser-Dämmplatten von Pavatex sind durch und durch aus natürlichem Holz. Das ideale, weil zeitgemässe Baumaterial: umweltgerecht, wirtschaftlich und bewährt. Für biologisch richtiges Bauen und Wohnen. Es lohnt sich, die Platten und ihre Möglichkeiten im Detail zu kennen. Verlangen Sie unsere Unterlagen. Oder eine persönliche Beratung.

Tel. 042-36 55 66. Pavatex schafft's!



pavatex®

Pavatex AG, 6330 Cham

Holz in Bestform.



La nouvelle vague!

Von 10 bis 1000 Liter - Warmwasser nach Mass

Fast ein Drittel des Energie-Bedarfes im Haushalt wird von der Warmwasser-Bereitung beansprucht. Für domotec eine Herausforderung im Bereich der Technik und Oekonomie. Mit einem neuen Programm haben wir sie angenommen.

Hier ist es - von 10 bis 1000 Liter. Unverkennbar im neuen Erscheinungsbild. Technisch fortschrittlich weil extrem montagefreundlich. Qualitativ vorbildlich mit einem modernen Design.

domotec - ein Wassererwärmer-Programm für eine neue Zeit. Mit vielen innovativen Ideen! Fordern Sie die neue, umfangreiche Dokumentation an. Sie orientiert ausführlich über Klein-, Horizontal-, Stand- und Wand-Wassererwärmer sowie über die kompakte Einbaulinie Quadro.

domotec

Domotec AG, Bahnhofstrasse 61, 4663 Aarburg
 Telefon: 062 / 41 46 33
 Telefax: 062 / 41 57 56, Telex: 981 843 domo ch

Domotec SA, Centre New Adoc, Croix-du-Péage
 1029 Villars-Ste-Croix
 Téléphone: 021 / 635 13 23, Téléfax: 021 / 635 13 24

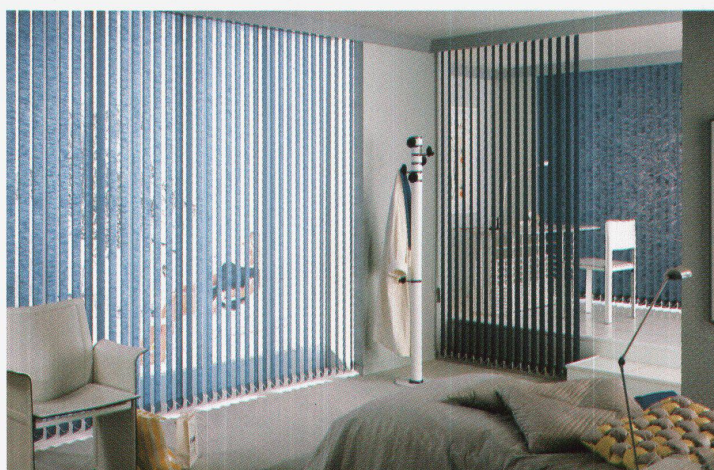


Morgens Ausblick. Mittags Behaglichkeit. Abends Schutz.

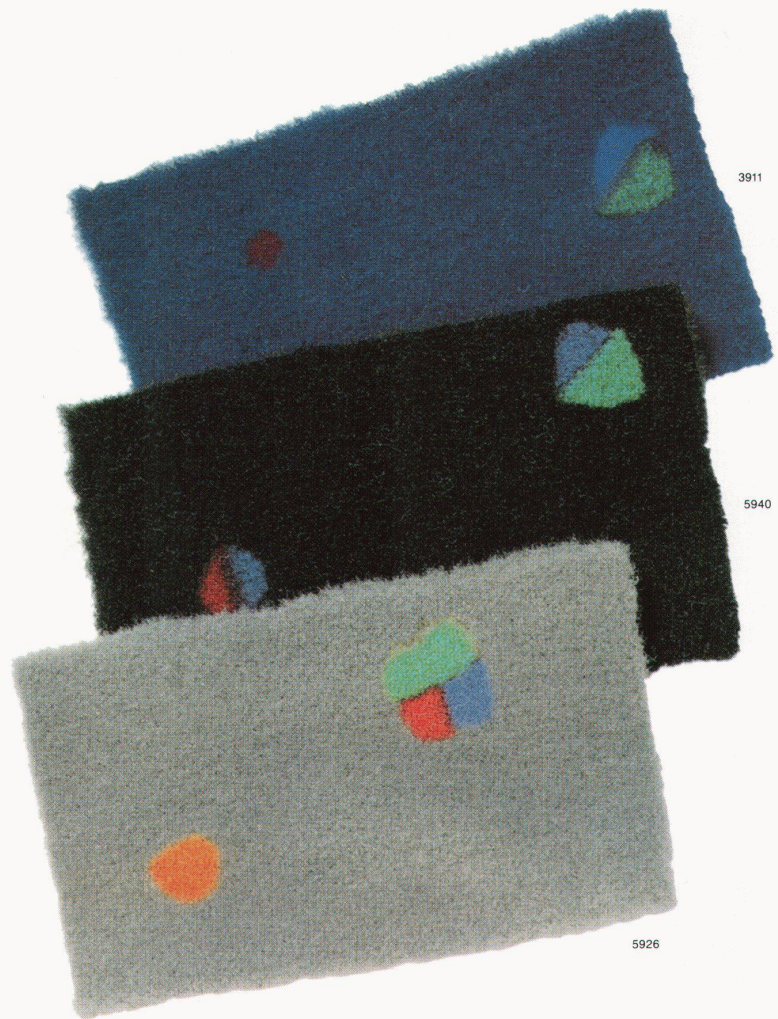
sundrape Lamellenvorhänge gibt es in vielen Farben und Dessins. Zu jeder Einrichtung werden Sie das Passende finden.

Und an den Fenstern sehen sundrape Lamellenvorhänge nicht nur gut aus, hier übernehmen sie viele Aufgaben: Sie bieten Ausblick ganz nach Wunsch. Sie schützen vor Sonne und neugierigen Blicken.

Auch als Raamtrenner sind sundrape Lamellenvorhänge praktisch und schön.



MHZ Hachtel+Co AG
Eichstrasse 10
CH-8107 BUCHS/ZÜRICH



Projection 1 ist eine Teppichboden-Kollektion, die Ihnen überraschende und aussergewöhnliche Designs für völlig neue Gestaltungsmöglichkeiten anbietet.

Alle Designs sind in einem grossformatigen Katalog abgebildet, dem sogenannten «Bilderbuch». Dieses Inserat zeigt daraus die Seiten 24 und 25. Das «Bilderbuch» können Sie mit diesem Coupon bestellen.

Der hier abgebildete Teppichboden wurde übrigens mit dem Designpreis '88 des Stuttgarter Designcenters ausgezeichnet. Die schönste Auszeichnung wäre allerdings, wenn Sie bei der Planung mit dieser Teppichbodenkollektion ebensoviel Vergnügen hätten wie wir bei deren Entwicklung.

VORWERK

Coupon

Ja, senden Sie mir kostenlos das 84seitige «Bilderbuch».

Firma: _____

Name, Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ, Ort: _____

Tel.: _____

Einsenden an: Vorwerk Textil Schweiz, Postfach, 8042 Zürich,
Telefon 01/363 63 15, Telefax 01/362 59 76

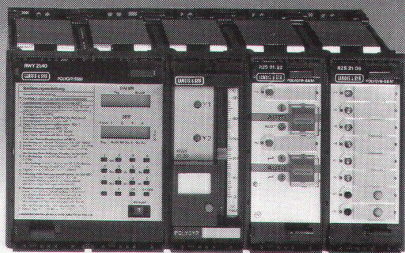
WBW

Leserdienst 924

Warum regeln und steuern Sie

alle HLK-Anlagen mit POLYGYR®?

**«Weil ich mit der Zeit
gehe und mich
auf einen Partner
verlasse.»**



Alle POLYGYR®-Funktionen bieten dem Anwender einen hohen Nutzen.

Als Einzigartigkeit:

- kombinierte Regelung und Steuerung.

Weitere Anwendervorteile:

- einheitliche Bedienung und Signalisierung
- modernstes, mikroprozessorgesteuertes Digitalanzeigemodul; es erleichtert die Überwachung und Betriebsführung der HLK-Installationen
- neues, intelligentes POLYGYR®-Kesselsteuermodul; es sorgt für bedarfsgerechte, lastabhängige (somit energieoptimale) Zu- und Abschaltung des Folgekessels

POLYGYR® – komplett, überschaubar und von einem Partner.

Zukunftssichere HLK-Systeme von einem Partner

LGZ Landis & Gyr Zug AG
Leit- und Regeltechnik HLK
6330 CHAM, Hinterbergstrasse 11
Tel. 042-44 81 44

Verkaufsbüros in Bellinzona, Ebikon (LU),
Epalinges (VD), Genf, Ostermundigen (BE), Reinach (BL),
St-Blaise (NE), St. Gallen, Zürich

LANDIS & GYR



dorix

Auch die Tagesschau kommt jetzt nicht mehr ohne Filz aus.

Gute Nachrichten: Ab sofort können Sie die verfilzte Vergangenheit vergessen – die Zukunft gehört dem SUPER-RUSTIC-Nadelvlies von Forbo!

Natürlich ist dieser längstens so robust und unzerstörbar wie der gute alte Filz.

Aber in Sachen Eleganz trennen ihn Welten: 11 sorgfältig abgestimmte Standard- und über 150 Spezialfarben, das moderne Aussehen sowie eine für empfindlichste Elektronik geeignete Ableitfähigkeit liessen den SUPER-RUSTIC bereits in vielen Banken, Museen,

Boutiquen, Rechenzentren und im Tagesschau-Studio zum Teppich der ersten Wahl werden.

Wer nicht glauben kann, wie wunderschön ein so langlebiger Nadelvlies sein kann, sollte die SUPER-RUSTIC-Dokumentation verlangen. Er wird sich wundern.

Forbo

Forbo-Lachen AG
CH-8853 Lachen
Telefon 055/61 11 81

**SUPER-RUSTIC-Nadelvlies.
Der Wunderfilz von Forbo.**

Wer Service will Argolite

Wer Service will, tut gut daran das Argolite-Angebot zu prüfen. Unser Lieferservice kommt allen entgegen. Jeder Tag ist reserviert für ein Gebiet der Schweiz. Am Mittwoch zum Beispiel für unsere Kundschaft im Mittelland. Oder am Freitag in der Ostschweiz. Und... für besonders Eiliges gibt's immer eine Speziallösung.

Wir bieten Ihnen Service an. Das ist eine der Argolite-Geschäftsphilosophien. Denn für uns ist der Kunde auch heute immer noch König. Und entsprechend haben wir unseren Lieferservice auf- und ausgebaut. Unter Telefonnummer...

045

...811912 können Sie uns immer erreichen.

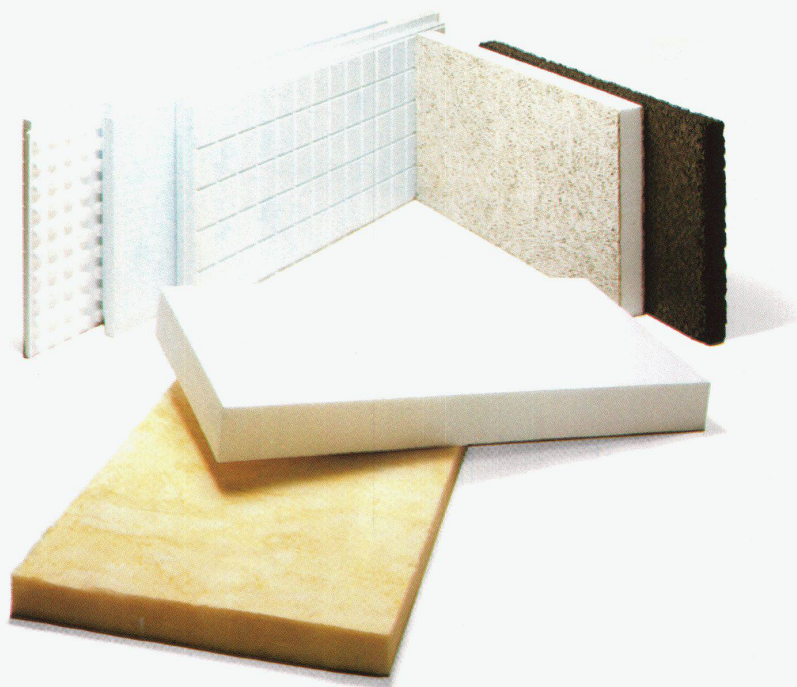
Zu unserem Service gehört aber doch noch ein wenig mehr als nur der Lieferservice. Zum Beispiel Erfahrung, Wissen und Kompetenz. Die setzen wir ein, für Sie. Bei fachlicher Beratung, durch qualifizierte Arbeiten und einen Service, der auf unsere Kundenwünsche eingehen kann.

Argolite[®]

Argolite AG, 6130 Willisau
Kunststoffplattenwerk
Telefon 045 81 19 12
Telefax 045 81 38 12

SAGER

Sager hat einiges zu sagen in Sachen Isolation



Sager hat nicht nur eine, sondern für jedes Isolierproblem die richtige Lösung, denn wir sind der einzige Isolierstoff-Produzent, der Sagex® und Saglan® herstellt.

Produkte-Sortiment:

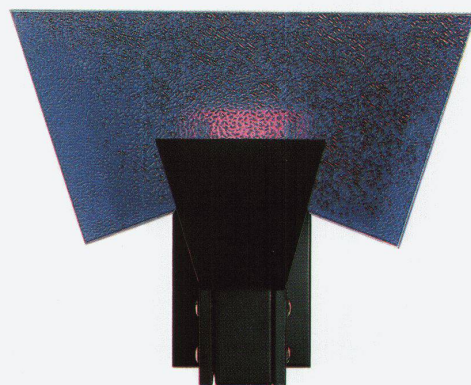
SAGLAN · SAGEX · DUREX · PROTEX · STYROFOAM · KORK

Verlangen Sie unsere Beratung für Ihre Bauvorhaben

SAGER AG CH-5724 Dürrenäsch · Telefon 064-54 18 81 · Telefax 064-54 34 15



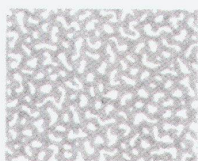
Modell: LAMB-SA



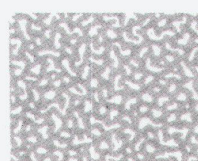
DAS LICHT QUELLE DES LEBENS

Erst das Licht gibt den Gegenständen Dimension und Identität und ist die Lebensenergie, die es dem Menschen möglich macht, jede Tätigkeit durchzuführen, sei es Studium, Arbeit, Freizeitgestaltung... Federicodemajo umgibt das Licht mit einem besonderen Design und formt es funktionell, sicher und praktisch. Und das alles, ohne den natürlichen Charakter des Lichtes zu beeinträchtigen. Auch als Wandleuchte erhältlich.

Federicodemajo Licht AG - C. Arquint - Loostrasse 13 - 6430 Schwyz 043/214153, Telex 866051, Telefax 043/216046



Federicodemajo





**Wir versprechen nicht das Blaue vom Himmel,
aber die zur Zeit beste Lösung.**

ELCO hat ein Heizsystem entwickelt, das bereits heute die für
1992 angestrebten Emissionswerte unterbietet.

ELCO Energiesysteme AG, Thurgauerstrasse 23, 8050 Zürich,
Tel. 01/316 81 00. Stichwort Umweltschutzpaket.

ELCO
umweltbewusstes Heizen

Türen für besondere Häuser



Im neuen Türen-Handbuch von LANZ-ROGGWIL finden Sie eine einmalige Auswahl von Haus- und Zimmertüren aus massivem Holz. Schweizer Handwerker-Arbeit für Ihre anspruchsvollste Kundschaft.

Der Name für Türen und Küchenfronten aus massivem Holz:



FRITZ LANZ AG, Schreinerei
St. Urbanstrasse 36, 4914 Roggwil
Telefon 063 49 27 27

Senden Sie mir sofort das neue Türen-Handbuch mit allen technischen und preislichen Angaben.

Firma: _____

Name: _____

Adresse: _____

Telefon: _____

**Als wir uns mit Kurt Ziehmer zusammensetzten,
ahnte noch keiner, dass wir eine echte Neuheit entwickeln würden.**



Das Spiral Träger System STS ist die Quintessenz aus dem Zusammenwirken von funktionalem Design, Statik und ausgereifter Technik. Die Konstruktion verblüfft durch Logik und uneingeschränkte Einsatzmöglichkeiten. Primär wird sich STS als Designkomponente in der modernen Innenarchitektur und flexiblen Raumgestaltung in Szene setzen. Adaptionen des technischen Konzeptes auf andere Bereiche sind aber bereits absehbar.

**ShopFair Basel
6.-10. April 1989
Halle 411/Stand 332**

GLÆSER

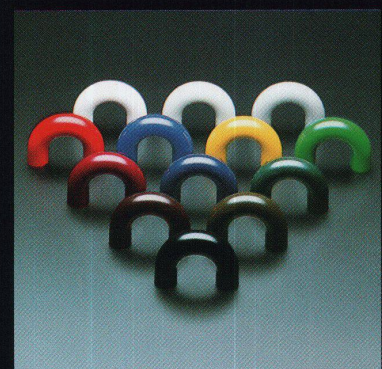
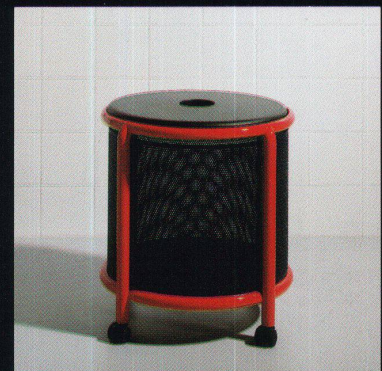
GLÆSER AG, IM GRUND 16, DATTWIL
CH-5405 BADEN
TELEFON 056 83 28 84, TELEX 828 227
TELEFAX 056 83 38 35

HEWI

Kreativität in Form und Farbe

Das Programm von HEWI: Mit seinen klaren Formen und faszinierenden Farben ist es so individuell wie unverwechselbar. HEWI Produkte sind konzipiert für die unterschiedlichsten Bereiche in Haus und Wohnung. Sie eröffnen einen großen Spielraum für eine kreative, persönliche und harmonisch abgestimmte Gestaltung. Der Werkstoff Nylon ist ausgesprochen robust. Ausgereifte Technik und sorgfältige Verarbeitung sichern einen hohen Gebrauchswert. Ausführliche Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler oder beim HEWI Vertragshändler mit Zentrallager:

Christen Beschläge AG
3001 Bern · Telefon (031) 40 18 40



Machen Sie sich ein Bild vom Bilderbuch.



Rapport: B 99,3 cm, L 94,7 cm

Wer umweltfreundlich baut, braucht uns.

Wenn Tiere mit ihren oft hochkomplizierten Wohnbauten die Umwelt nicht negativ beeinflussen, spricht man von Natur.

Wenn Menschen mit ihren viel höheren Wohnansprüchen ebenfalls umweltfreundlich leben, spricht man von ISOVER.

ISOVER ist der grösste Isolationsspezialist in der Schweiz. Seit 50 Jahren isolieren wir alles, was nicht wärme-, kälte- und schalldicht ist. Eine optimale Isolation spart Energie, Geld und Nerven. Die Umweltbelastung kann äusserst erfolgreich verringert werden. Die

nach den allerneuesten Erkenntnissen entwickelten Dämm-Materialien von ISOVER bewirken eine Energieeinsparung von bis zu 40%.

Aber nicht nur Endverbraucher und Natur profitieren von der Leistungsfähigkeit unserer Produkte. Das Zuschneiden und Verlegen der vielfältigen ISOVER-Fabrikate ist verblüffend einfach.

Wenn Sie umweltfreundlich bauen, sollten Sie jetzt ausnahmsweise einmal nicht dichthalten. Sondern uns anrufen.

Telefon: 01/850 24 44.



Foto: Comet-Photo AG Zürich
Selzer Lausanne BSW



Die gelbe Isolation.

ISOVER AG, Gewerbestrasse 6, Postfach 376, 8155 Niederhasli



Alters- und Leichtpflegeheim Obersiggenthal · Burkard, Meyer, Steiger, Architekten BSA/SIA, Baden

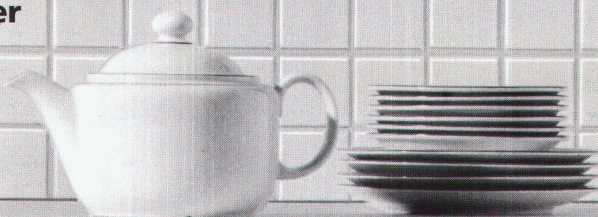
RÖBENKLINKER

ZZ

ZÜRCHER ZIEGELEIEN

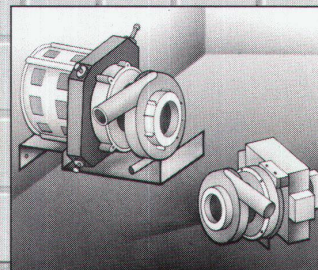
Es gibt keinen leiseren als den Bauknecht-Öko-Geschirrspüler!

- Nur 49 dB(A) leise
- Nur 21,3 Liter Wasser im Normalprogramm
- 30 % weniger Reiniger
- 35-Minuten-Rapid-Programm
- Einfache Bedienung mit Drucktasten



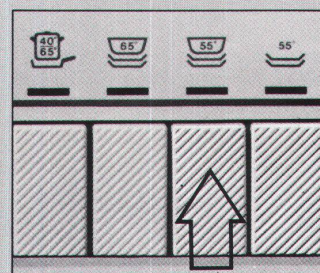
Um die Hälfte leiser – so ist das möglich

Bauknecht hat den Motor federnd gedämpft in Gummipuffern aufgehängt – wie beim Automotor. Dadurch wirkt das Gehäuse des Geschirrspülers nicht mehr als Tonträger. Und weil gleichzeitig eine 6-Seiten-Rundumisolierung mit dicken, aufgeschmolzenen Bitumenmatten und Mineralwolle-Isolation Schall schluckt, ist er fast unhörbar.



Das 35-Minuten-Rapidprogramm mit 13,9 Liter Wasser!

Mit 65 Minuten im Normalprogramm sind sie schon die Sprinter unter den Geschirrspülern. Aber es wird noch besser. Für besonders schnelle Fälle gibt es jetzt das Rapid-Programm. In 35 Minuten blitzblankes Geschirr.



Coupon

Ich wünsche ☐ Prospekt
☐ SIH-Prüfungs-Attest über Öko-Geschirrspüler

Name

Adresse

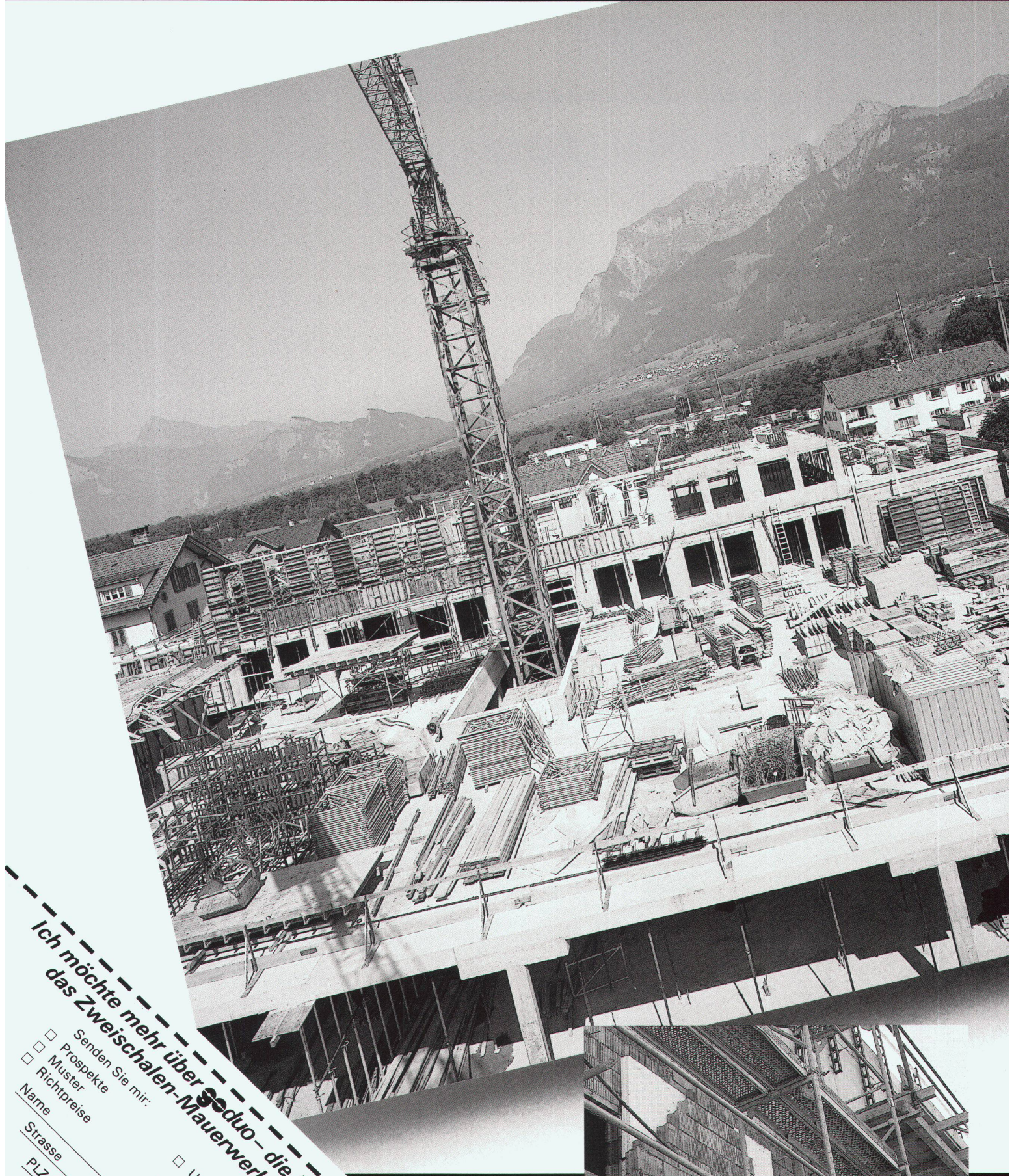
PLZ/Ort

Bauknecht AG, 5600 Lenzburg
 Tel. 064 50 31 31

WBW

Bauknecht
 weiss, was Frauen wünschen

SIH IIRM
 GEPRÜFT UND EMPFOHLEN
 VOM SCHWEIZERISCHEN INSTITUT
 FÜR HAUSWIRTSCHAFT SIH



Ich möchte mehr über **Seduo** – die Isolation für
das Zweischalen-Mauerwerk – wissen.

☐ Senden Sie mir:
☐ Prospekte
☐ Muster
☐ Richtpreise

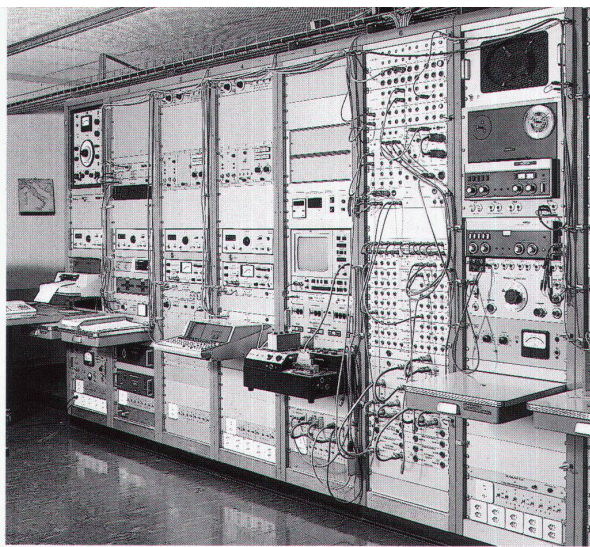
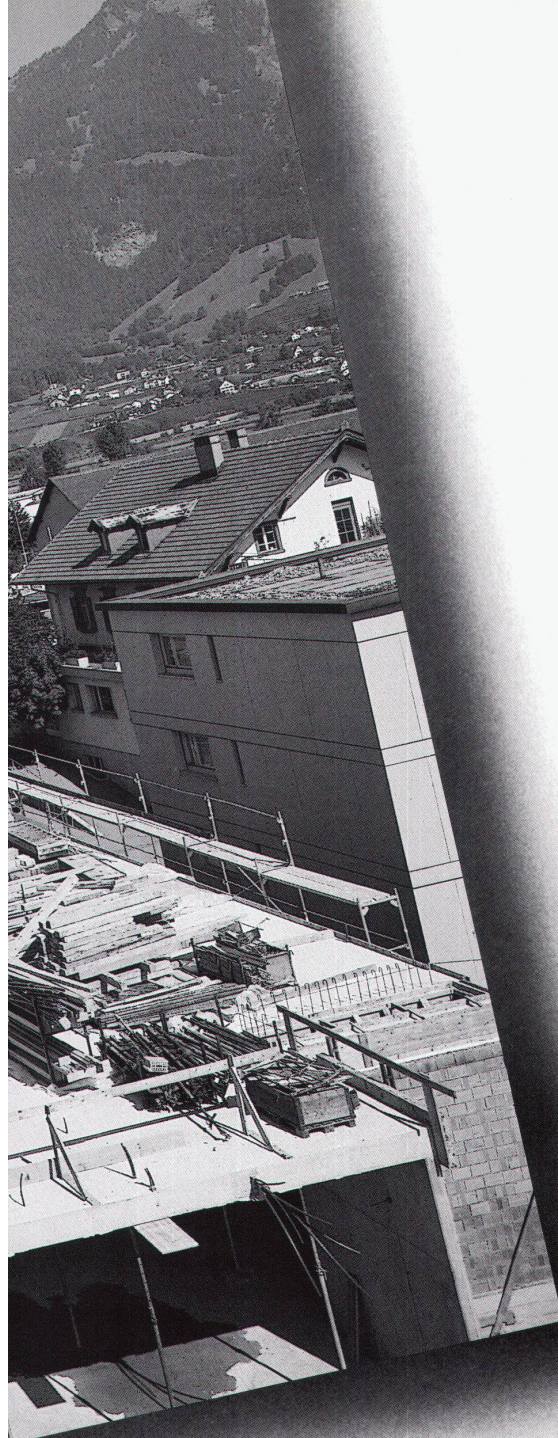
Name _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

☐ Untersuchungsbericht
☐ EMPA-Test



Luftschallprüfung EMPA Zürich

goduo – die Isolation für das Zweischalen-Mauerwerk.

Labortests beweisen die Vorteile, die **goduo in der Praxis auszeichnen.**

- ☒ **Wasserunempfindlichkeit**
daher konstant hohe Isolationswerte – auch in der kalten Jahreszeit.
- ☒ **Hohe Elastizität**
daher hervorragende Luftschallisolation.
- ☒ **Einfache und hautfreundliche Verlegung**
daher besonders hohe Verlegeleistung.
- ☒ **Dimensionsstabilität**
daher wirksame Langzeitisolation ohne Kältebrückenprobleme.
- ☒ **Meistens ohne Dampfsperre verlegbar**
daher erhebliche Kosteneinsparungen.

Baustelle:

Neubau Migros
7302 Landquart

Planer:

Mobag Generalunternehmung
7302 Landquart

Unternehmer:

Hew AG, Bauunternehmung
7000 Chur

**LANGZEIT
ISOLATION** 

gonon

gonon Kunststoffwerk AG
CH-8226 Schleithelm/SH
Telefon 053/95 17 21
Telefax 053/95 17 25
Telex 897 102 gono ch

Stellenanzeige:

Wir suchen die Avantgarde von morgen.



Entwurf für das Prawda-Gebäude in Moskau von A. und W. Wesnin, 1923. Ausdruck einer Bauphilosophie, die bis heute Gültigkeit hat, und einer Geisteshaltung gegenüber der Architektur, die an keine Zeit zu binden ist.

Die Architekten der zwanziger Jahre, deren Ideen mehr waren als bloss neu, kennt man unterdessen. Wir möchten ihre Kollegen der neunziger Jahre kennenlernen.

Der Industriebau bietet heute die Chance, Pionierarbeit zu leisten: Firmenkultur und ihre architektonische Manifestation sind gefragt. Die Zeit ist reif für eine gestalterische Revolu-

tion – wir suchen die Revolutionäre. Und zwar gleich für ganze Teams, weil solche Aufgaben für Einzelkämpfer zu gross sind.

Ob **Architekt, Konstrukteur, Bauzeichner oder Bauleiter:** Wenn Architektur für Sie Berufung war und geblieben ist, würden wir uns freuen, Sie kennenzulernen.

A propos «wir»: Die IGB ist seit

über 20 Jahren auf Industriebau spezialisiert. Wir können Sie also wie wohl kaum jemand anders einführen in die ganz spezielle Wissenschaft, für die Industrie zu bauen. Von Ihnen erwarten wir dann neue Ideen.

Alles weitere besprechen wir am besten persönlich – rufen Sie uns an?

Wenden Sie sich bitte an Herrn A. Witzig, Telefon 01/69 31 00.

Industrie Generalbau AG: IGB

Betriebsplaner, Bauplaner, Generalübernehmer